

SELVE

Technik, die bewegt

commeo Multi Send



PL

Instrukcja obsługi

Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu!

strona 3

commeo

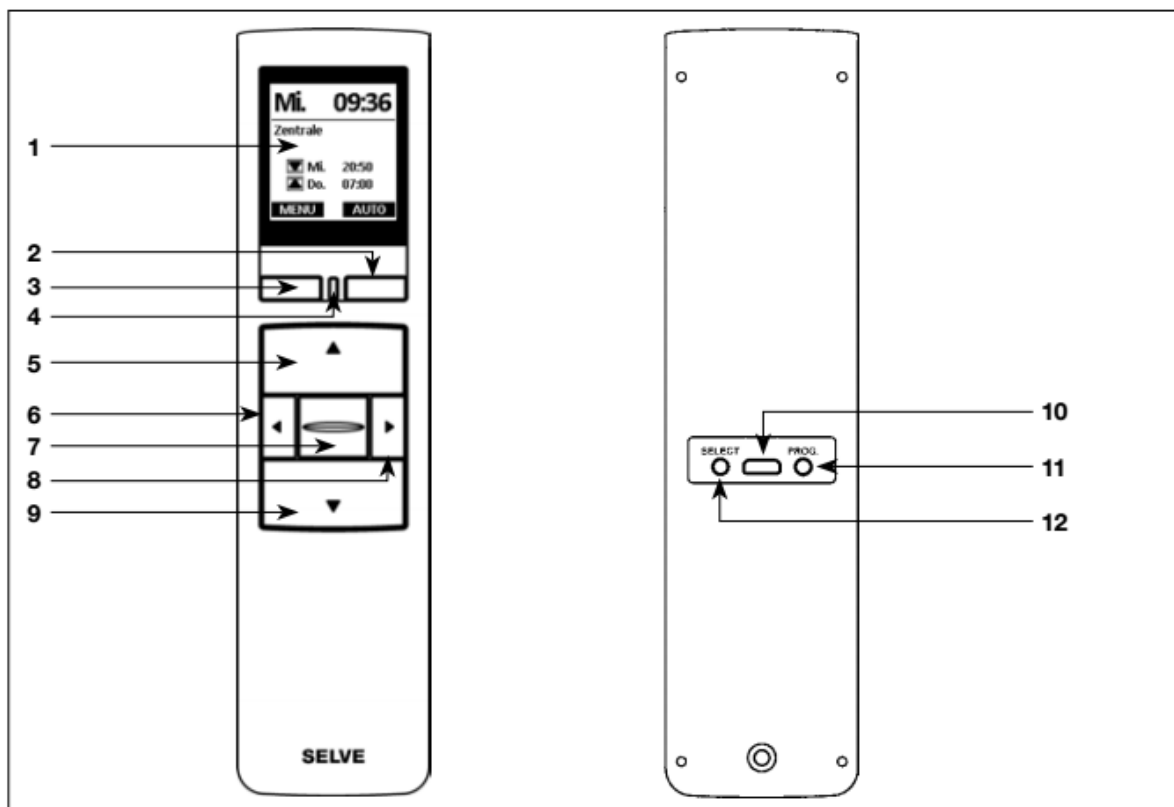
Spis treści.....	3
Wskazówki bezpieczeństwa	4
Opis urządzenia	5
Opis urządzenia	6
Opis urządzenia	7
Montaż	8
Uruchomienie.....	9
Ustawienia fabryczne/ wyjaśnienie funkcji.....	10
Wyjaśnienie funkcji	11
Wyjaśnienie funkcji	12
Programowanie	13
Programowanie	14
Programowanie	15
Programowanie	16
Programowanie	17
Programowanie	18
Programowanie	19
Programowanie	20
Programowanie	21
Programowanie	22
Programowanie	23
Złącze USB	24
Wymiana baterii/ konserwacja i pielęgnacja	25
Dane techniczne/ deklaracja zgodności	26

Wskazówki bezpieczeństwa**Ostrzeżenie!**

- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach
- Należy stosować wyłącznie niezmiennione części oryginalne SELVE
- Należy nie dopuszczać osób do strefy jazdy urządzeń.
- Należy nie dopuszczać dzieci do sterowników.
- Należy przestrzegać krajowych charakterystycznych postanowień.
- Zużyte baterie należy odpowiednio utylizować.
- Zużyte baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie identycznego rodzaju (LR 03; AAA).
- Jeżeli urządzenie jest sterowane przez jedno lub kilka urządzeń, strefa jezdna urządzenia w czasie pracy musi być wolna od elementów przeszkadzających.
- Urządzenie zawiera małe elementy, które mogą zostać przypadkowo połknięte.

2. Opis urządzenia

Opis urządzenia commeo Multi Send



- 1 Wyświetlacz
- 2 Przycisk **wyświetlacza** - prawy
- 3 Przycisk **wyświetlacza** - lewy
- 4 Kontrolka LED statusu
- 5 Przycisk **W GÓRĘ** ▲
- 6 **Przycisk wyboru kanału** – przycisk w lewo ◀
- 7 Przycisk **STOP** ▬
- 8 **Przycisk wyboru kanału** – przycisk w prawo ▶
- 9 Przycisk **W DÓŁ** ▼

- 10 Przyłącze USB micro-B
- 11 Przycisk programowania/ **PROG**
- 12 Przycisk wyboru / **SELECT**

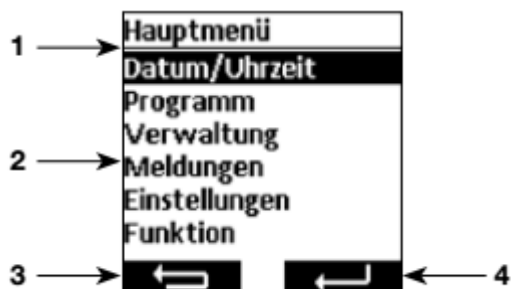
Opis wyświetlaczy

Tryb roboczy



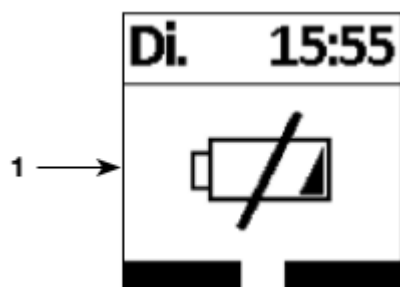
- 1 Dzień tygodnia
- 2 Wybrany kanał/ grupa
- 3 Kolejne pory przełączania dla wybranej grupy
- 4 Przyporządkowanie przycisku wyświetlacza z lewej, wywołać funkcję: **MENU MENU**
- 5 Godzina
- 6 Komunikaty
- 7 Przyporządkowanie przycisku wyświetlacza z prawej strony funkcja: przełączenie **AUTO/MAN AUTO**

Tryb menu



- 1 Punkt menu wyświetlacza
- 2 Menu
- 3 Przyporządkowanie lewego przycisku wyświetlacza **←**
Funkcja: powrót bez zapisywania ustawień
- 4 Przyporządkowanie prawego przycisku wyświetlacza **→**
Funkcja: powrót z zapisem ustawień

Bateria rozładowana



- 1 Bateria jest wyczerpana, nie można wykonać żadnej czynności.

3. Informacje ogólne

Urządzenie commeo Multi Send do sterowania odbiornikiem commeo o zaprogramowanym czasie uruchamiania lub za pośrednictwem programu Astro w porach zmroku. W każdej chwili możliwa jest obsługa ręczna urządzenia.

commeo Multi Send posiada 20 kanałów i 9 grup plus jedną grupę centralną. Dla każdej grupy można aktywować wyłącznik czasowy z dwoma czasami uruchamiania dziennie. Grupie centralnej automatycznie przyporządkowane są na stałe wszystkie dostrojone odbiorniki .

commeo Multi Send posiada tryb oszczędzania energii dla dłuższego czasu użytkowania. commeo Mlti Send jest aktywowany z trybu oszczędzania energii przez ruch urządzenia lub wciśnięcie przycisku.

3.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

commeo Multi Send służy wyłącznie do sterowania instalacjami rolet oraz osłon przeciwsłonecznych.

- Należy pamiętać o zakazie stosowania sterowania radiowego na obszarze zwiększonego ryzyka wywołania zakłóceń (np. szpitale, lotniska).
- Dopuszcza się użycie zdalnego sterowania wyłącznie w przypadku urządzeń i instalacji, w których zakłócenia funkcjonowania nadajnika ręcznego albo odbiornika nie stanowią zagrożenia dla osób, zwierząt i przedmiotów lub gdy takie ryzyko jest wyeliminowane poprzez inne urządzenia zabezpieczające.
- Użytkownik nie jest w żaden sposób chroniony przed powstawaniem zakłóceń spowodowanych przez inne urządzenia telekomunikacyjne i krotnice (np. również przez radiostacje, używane zgodnie z przepisami w tym samym zakresie częstotliwości)

3.2. Radio SELVE-commeo

Radio Selve-commeo wysyła i odbiera sygnały radiowe na częstotliwości radiowej 868,1 MHz. W przypadku commeo jest to dwukierunkowy system radiowy, gdzie zapisuje się zarówno dane w odbiorniku, jak i nadajniku. Resetowanie napędu lub kasowanie listy wysyłki prowadzi do komunikatu o błędzie w nadajniku.

Wszystkie nadajniki SELVE-commeo można dostroić jako odbiorniki. Istnieje możliwość dostrojenia do 16 nadajników do funkcji odbiornika. Należy przestrzegać instrukcji obsługi odbiorników.

4. Montaż

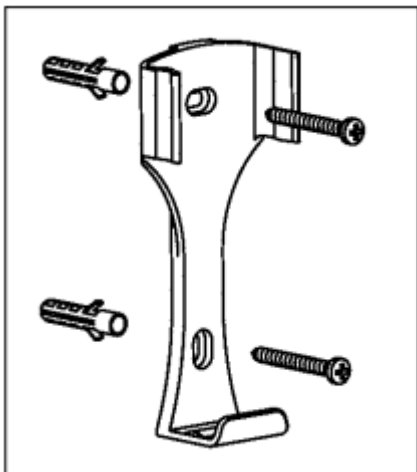
Wskazówka

Należy wrócić uwagę, aby urządzenie sterujące nie zostało zainstalowane i eksploatowane w pobliżu powierzchni metalowych oraz w zasięgu pól magnetycznych. Powierzchnie metalowe lub szyby metalizowane, znajdujące się na linii działania sygnału radiowego, mogą w znacznym stopniu ograniczyć jego zasięg.

Nadajniki radiowe, pracujące na tej samej częstotliwości, mogą powodować zakłócenia odbioru.

Należy wziąć pod uwagę, że zakres sygnału radiowego jest ograniczony przez ustawodawcę oraz uwarunkowania konstrukcyjne.

Montaż uchwyty naściennego



- Przed rozpoczęciem montażu w wybranym miejscu należy sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie nadajnika i odbiornika.
- Uchwyt przymocować do ściany za pomocą dwóch kotew i śrub. Rozstaw śrub wynosi 69mm.

5. Uruchomienie

Pierwsze kroki niezbędne do ustawienia języka, lokalizacji oraz daty/czasu:

Wcisnąć przycisk **STOP**, aby uruchomić comceo Multi Send.

Wyświetlone zostanie menu **Sprache [język]**.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ należy ustawić żądany język.

Potwierdzenie wyboru odbywa się przyciskiem .



Wyświetlone zostanie menu **lokalizacja**.

Należy ustawić najbliższe położone miasto w polu wyboru miasta za pomocą przycisków ◀ lub ▶.

Jeżeli ustawienie to nie jest wystarczająco dokładne, przyciskami ▲ i ▼ należy przejść do ustawienia długości i szerokości geograficznej.

Ustawienie wartości odbywa się za pomocą przycisków ◀ lub ▶.

Ustawienie strefy czasowej nie jest zwyczajowo konieczne.

Potwierdzenie wyboru odbywa się przyciskiem .



Wyświetlone zostanie menu **data/godzina**.

Ustawienia dla menu **daty/ godziny** są ustawione fabrycznie.

Jeżeli ustawienie jest błędne, przyciskami ▲ i ▼ należy przejść do ustawień. Ustawienie wartości odbywa się za pomocą przycisków ◀ lub ▶.

Potwierdzenie wyboru odbywa się przyciskiem .



comceo Multi Send przechodzi w tryb pracy.



6. Ustawienia fabryczne

Następujące wartości są ustawione fabrycznie.

Data/godzina

- Aktualna data i godzina (CET)

Program

Centrala ON, grupa 1-9 OFF

- Astro wieczór, blok.
Czas uruchomienia poniedziałek – piątek
▲ 07:00
▼ Astro wieczór
Czas uruchomienia sobota – niedziela
▲ 08:00
▼ Astro wieczór

Wskazówka: Uruchomienie funkcji **RESET** w menu *funkcja*, comceo Multi Send jest cofany do ustawień fabrycznych. Odbiorniki są w dalszym ciągu dostrojone.

7. Wyjaśnienie funkcji

7.1. Kontrolka LED statusu

Wysyłanie sygnału radiowego sygnalizowane jest zapaleniem się zielonej kontrolki LED statusu. W przypadku komunikatu, kontrolka LED po chwili przełącza się z zielonego na czerwony. Jeżeli na danym kanale nie ma jeszcze dostrojonego odbiornika, kontrolka LED zapali się na pomarańczowo.

7.2. Przyciski **W GÓRĘ ▲**, **STOP** , **W DÓŁ ▼**

Za pomocą przycisków ruchu, w trybie pracy można uruchamiać dane odbiorniki wybranego kanału/grupy. W przypadku markizy, **W GÓRĘ ▲** oznacza wjazd, natomiast **W DÓŁ ▼** wyjazd. Jeżeli comceo Multi Send znajduje się w punkcie menu, to za pośrednictwem tych przycisków można dokonać wyboru.

7.3. Przycisk wyboru kanału/ grupy

Za pomocą przycisku wyboru kanały można wybrać 20 kanałów, 9 grup i grupę centralną. Polecenie centralne obejmuje automatycznie wszystkie dostrojone odbiorniki.

7.4. Przełączenie AUTO/MAN

W pozycji **AUTO**, wysyłane są automatyczne i manualne polecenia ruchowe przez comceo Multi Send. W pozycji **MAN** wysyłane są tylko manualne polecenia ruchowe przez comceo Multi Send (np. **W GÓRĘ**, **STOP**, **W DÓŁ** na wciśnięcie przycisku)

7.5. Wywołanie Menu

Za pomocą lewego przycisku wyświetlacza można wywołać menu główne. Ustawienia wyjaśnione są w Rozdziale 8 (patrz od strony 13).

Wyjaśnienie funkcji

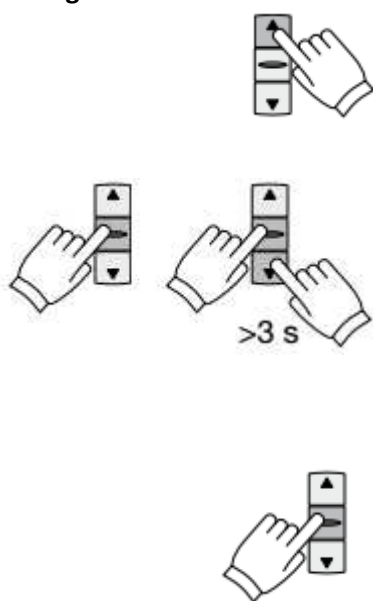
PL

7.6. Pozycja pośrednia 1

Pozycja pośrednia to dowolnie wybrana pozycja pomiędzy krańcowym położeniem górnym i dolnym.

Ustawienie pozycji pośredniej 1

Obsługa



Ruch



Za pomocą przycisku **W GÓRĘ** ustawić napęd w górnej pozycji krańcowej.

Wcisnąć przycisk **STOP**, a następnie wcisnąć dodatkowo przycisk **W DÓŁ**. Przytrzymać oba przyciski.

Po 3 sekundach rozpocznie się ruch programowania.

Ustawić pozycję przy wciśniętym przycisku **STOP** za pomocą przycisków **W GÓRĘ** i **W DÓŁ**.

Zwolnienie przycisku **STOP** zapisuje pozycję.

Uruchomienie pozycji pośredniej

Obsługa



Ruch



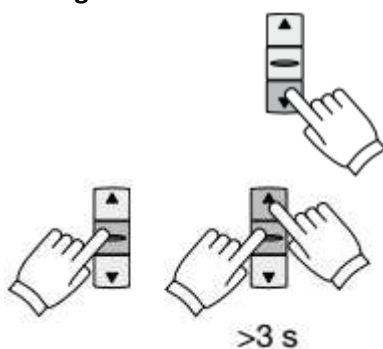
Dwukrotnie krótko wcisnąć przycisk **W DÓŁ**.

7.7. Pozycja pośrednia 2

Pozycja pośrednia to dowolnie wybrana pozycja pomiędzy krańcowym położeniem górnym i dolnym.

Ustawienie pozycji pośredniej 2

Obsługa



Ruch



Za pomocą przycisku **W DÓŁ** ustawić napęd w dolnej pozycji krańcowej.

Wcisnąć przycisk **STOP**, a następnie wcisnąć dodatkowo przycisk **W GÓRĘ**. Przytrzymać oba przyciski.

Po 3 sekundach rozpocznie się ruch programowania.

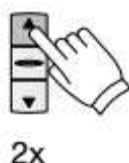
Ustawić pozycję przy wciśniętym przycisku **STOP** za pomocą przycisków **W GÓRĘ** i **W DÓŁ**.



Zwolnienie przycisku **STOP** zapisuje pozycję.

Uruchomienie pozycji pośredniej 2

Obsługa



Ruch



Dwukrotnie krótko wcisnąć przycisk **W GÓRĘ**.

7.8. Przycisk SELECT [wybór]/ PROG [programowanie]

Przycisk **SELECT/ PROG** służą do dostrajania odbiorników. Zalecenia znajdują się w instrukcji obsługi odbiorników/ napędu.

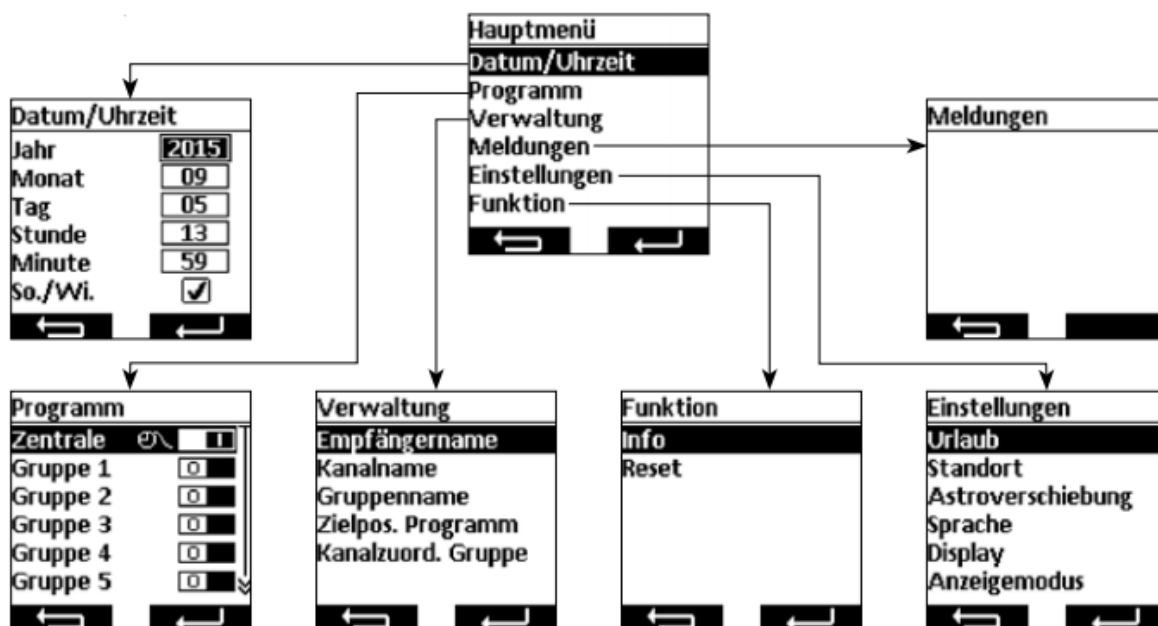
7.9. Dostrajanie

Zalecenia znajdują się w instrukcji obsługi odbiorników/ napędu.

8. Programowanie

8.1. Lista menu i menu główne

Po wciśnięciu lewego przycisku **wyświetlacza MENU** w trybie roboczym wyświetlone zostanie **menu główne**



Nawigacja w menu

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ należy przejść do wybranego punktu menu. Wybrany punkt menu wyświetlany jest w sposób odwrócony. Wybrać punkt menu przyciskiem lub . Za pomocą przycisku następuje przejście do **menu głównego** i **trybu roboczego** (zmienione ustawienia w menu **data/ godzina** nie są zapisywane).

8.2. Ustawienie daty/ czasu

Ustawienia dla menu **daty/ godziny** są ustawione fabrycznie.

Jeżeli ustawienie jest błędne, przyciskami ▲ i ▼ należy przejść do ustawień. Ustawienie wartości odbywa się za pomocą przycisków ◀ lub ▶.

Za pomocą przycisku następuje przejście do **menu głównego** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku następuje zapisanie ustawień i powrót do **menu głównego**.



8.3. Ustawienie czasów uruchomienia, menu *Program*

W Menu *Program* aktywowane i deaktywowane są włączniki czasowe dla centrali i grup. Dla jednego włącznika czasowego istnieje możliwość następujących ustawień:

Funkcja indywidualna

Możliwość dowolnego ustawienia załączenia porannego i wieczornego na stałe.

Funkcja Astro

Funkcja Astro oblicza poranny i wieczorny czas załączenia w oparciu o porę zmierzchu i świtu.

Funkcja Astro wieczór

Funkcja Astro wieczór oblicza czas wieczornego uruchomienia w oparciu o porę zmierzchu. Czas uruchomienia rano ustawiany jest wedle własnego uznania.

Wskazówka odnośnie funkcji Astro i Astro wieczór:

Dla funkcji Astro, w Menu *lokalizacja* należy ustawić położenie geograficzne. Obliczony czas może być przesunięty o +/- 120 minut w Menu *przesunięcie ustawień Astro*.

Bloki

Czas uruchomienia można ustawić w dwóch blokach, dla dni roboczych (poniedziałek do piątku) oraz weekendu (sobota – niedziela).


Indywidualnie


Istnieje możliwość indywidualnego ustawienia czasów uruchomienia – dla każdego dnia tygodnia osobno.


Czas uruchomienia

Aktywacja odbywa się o ustawionej uprzednio porze.

Przykłady:  czas uruchomienia rano (w górę) ustawiono na godzinę 7:00.

 czas uruchomienia wieczorem (w dół) ustawiono na godzinę 21:00.








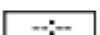
 nie ustawiono czasu uruchomienia na rano (w górę)


 nie ustawiono czasu uruchomienia na wieczór (w dół)

Wskazówka: Ustawienie czasu , oznaczające brak ustawienia można uzyskać przy ustawieniu czasowym pomiędzy 23:59 a 00:00

Czas blokady

Czasy blokady ograniczają pory świtu i zmierzchu funkcji Astro latem tak, by czas uruchomienia rano nie był wykonywany za wcześnie, a wieczorem zbyt późno.

- Przykłady:**
-   Czas blokady rano (w górę) o godzinie 7:00 zapewnia, że aktywacja funkcji Astro latem nie nastąpi przed godziną 07:00.
 -   Czas blokady wieczorem (w dół) o godzinie 19:00 zapewnia, że aktywacja funkcji Astro zimą nie nastąpi po godzinie 21:00
 -   nie ustawiono czasu blokady na rano (w górę)
 -   nie ustawiono czasu blokady na wieczór (w dół)

Wskazówka: Ustawienie czasu , oznaczające brak ustawienia można uzyskać przy ustawieniu czasowym pomiędzy 23:59 a 00:00.



Wybrano menu **Program**.

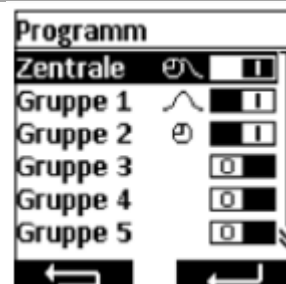
Za pomocą przycisków ▲ i ▼ dokonuje się wyboru grupy.

Za pomocą przycisku ◀ można wyłączyć wyłącznik czasowy .

Za pomocą przycisku ▶ można załączyć wyłącznik czasowy .

Za pomocą przycisku  następuje przejście do **menu głównego**.

Za pomocą przycisku  lub  następuje przejście do menu ustawień wyłącznika czasowego.




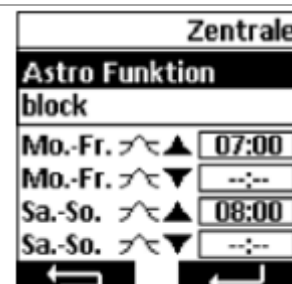
Wybrano funkcję wyłącznika czasowego.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ dokonuje się ustawień.

Za pomocą przycisków ◀ i ▶ można zmienić ustawienia i czasy

Za pomocą przycisku  następuje przejście do **Program** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku  następuje zapisanie ustawień i powrót do Menu **Program**.



8.4 Zarządzanie odbiornikami, kanałami i grupami, Menu zarządzanie.

W **Menu zarządzanie** istnieje możliwość nadania poszczególnym odbiornikom, kanałom i grupom jednoznaczne nazwy w celu lepszego ich rozróżnienia. W menu tym ustala się także pozycje docelowe czasów uruchomienia, a także przyporządkowanie kanałów do grup.


8.4.1. Nazwanie odbiorników, kanałów i grup, Menu nazwa odbiornika, kanału, grupy.



W **Menu nazwa odbiornika, kanału, grupy** istnieje możliwość nadania nazw odbiornikom, kanałom i grupom w celu lepszej ich identyfikacji. Nazwa odbiornika pokazywana jest także przy komunikacji odbiornika. Należy nadawać jednoznaczne nazwy odbiornikom, aby móc je później lepiej rozróżnić. Nazwy grup i kanałów pokazywane są później przy wyborze grup i kanałów, aby ułatwić manualną obsługę. Nazwa może składać się maksymalnie z 18 znaków.

Wybrano **Menu nazwa odbiornika, kanału, grupy**.

Na tym przykładzie jest to nazwa kanału. Wyświetlana jest nazwa odbiorcy, kanału lub wybór grupy.


Za pomocą przycisków ▲ i ▼ dokonuje się wyboru odbiorcy, kanału lub grupy, której nazwa ma być zmieniana. Wybierając odbiorcę, nazwa odbiorcy na wyświetlaczu lekko się porusza, aby ułatwić wybór.



Za pomocą przycisku  następuje przejście do **zarządzanie** bez zapisywania zmian.


Za pomocą przycisku  lub  przechodzi się do Menu, w którym można nadać nową nazwę wybranemu odbiorcy, kanałowi lub grupie.


Otworzyło się menu pisania. Tu na przykładzie jest to nazwa dla kanału 1.

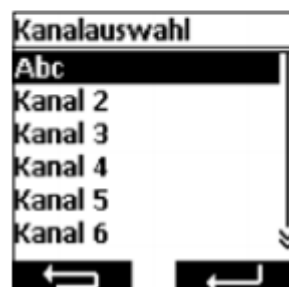
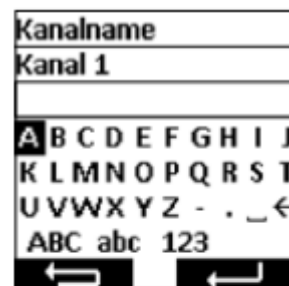
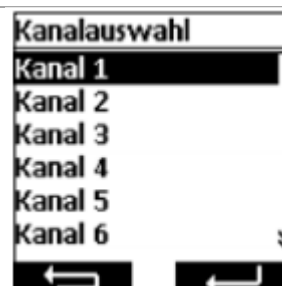
Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶ można wybrać literę, którą chce się wpisać w pole tekstowe. Pierwsza litera jest automatycznie dużą literą. Duże/małe litery, a także liczby i znaki specjalne można wybrać za pośrednictwem ABC, abc i 123. Lista przegłosów wyświetlana

jest po dłuższym wciśnięciu przycisku  dla wybranej litery. Po

krótkim wciśnięciu przycisku , wybrana litera wpisywana jest w pole testowe lub wyświetla się mała/duża litera lub znaki specjalne / liczby. Ostatni wpisany znak kasuje się za pomocą .







Za pomocą przycisku  następuje przejście do **nazwa odbiornika, kanału, grupy** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku  następuje zapisanie nazwy i przejście do Menu **nazwa odbiornika, kanału, grupy**. Zmieniona nazwa pokazywana jest na liście.





8.4.2. Ustawienie pozycji docelowej czasów uruchomienia, Menu pozycja docelowa programu.

W Menu **pozycja docelowa programu** można ustalić pozycję docelową dla czasu włączenia i wyłączenia grup i centrali. Ustawienie fabryczne zakłada pozycję docelową załączenia jako górną pozycję krańcową, natomiast docelowa pozycja wyłączenia to dolna pozycja krańcowa. Istnieje możliwość ustawienia następujących pozycji:


-  Górna pozycja krańcowa, napęd przesuwa się aż do pozycji krańcowej górnej
-  Dolna pozycja krańcowa, napęd przesuwa się aż do pozycji krańcowej dolnej
-  Pozycja pośrednia 1, może być ustawiona za pośrednictwem nadajnika ręcznego w odbiorniku (patrz strona 11)
-  Pozycja pośrednia 2, może być ustawiona za pośrednictwem nadajnika ręcznego w odbiorniku (patrz strona 12)
-  Brak pozycji docelowej, zwolnienie automatyki słonecznej przy jednoczesnym dostrojeniu czujnika słońca. Odbiornik ustawia zasłonę w dziennej pozycji spoczynkowej.
-  Brak pozycji docelowej, lecz blokada automatyki słonecznej przy jednoczesnym dostrojeniu czujnika słonecznego. Odbiornik ustawia zasłonę w nocnej pozycji spoczynkowej.

Uwaga: Dla czasu włączenia nie można ustawić ruchu do dolnej pozycji krańcowej, a dla czasu wyłączenia nie można ustawić ruchu do górnej pozycji krańcowej. Pozycje spoczynkowe są zależne od ustawień zastosowania odbiorników.

Wybrano **Menu pozycja docelowa programu**.

Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶ proszę wybrać pozycję docelową, która ma być zmieniona. Wciskając przycisk  następuje zmiana wybranej pozycji. Przy kilkukrotnym wciśnięciu przycisku  przechodzi się do wybranej pozycji.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu **zarządzanie** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku  następuje zapisanie ustawień i przejście do Menu **zarządzanie**.



8.4.3. Przyporządkowanie kanałów do grupy, Menu przyporządkowanie kanałów do grupy.

W Menu **przyporządkowanie kanałów do grupy** można przyporządkować grupie 1 do 9 te kanały, które chce się mieć w grupie. Grupie 1 fabrycznie przyporządkowano kanały 1 do 10, a grupie 2 kanały 11 do 20. Przyporządkowanie to można zmienić.


W wyborze kanałów, poniższe piktogramy mają następujące znaczenie:



- Kanał nie jest zajęty i nie może być wybrany
- Kanał jest zajęty i nie jest przyporządkowany do grupy
- Kanał jest zajęty i przyporządkowany do grupy.

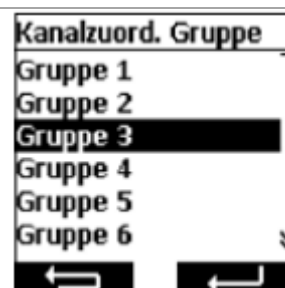
Wybrano **Menu przyporządkowanie kanału**

W tym przykładzie jest to grupa 3.


Za pomocą przycisków ▲ i ▼ proszę wybrać grupę, z której będą przyporządkowywane kanały, bądź zmieniane.


Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu **zarządzanie** bez zapisywania zmian.


Za pomocą przycisku  lub  przechodzi się do Menu, w którym można wybrać kanały do grupy.



Wyświetlana jest selekcja kanałów dla wybranej grupy.


Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶ proszę wybrać kanał, który ma być dodany do grupy lub z niej usunięty. Wciskając przycisk  kanał jest dodawany lub usuwany.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu **przyporządkowanie kanału** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku  następuje zapisanie przyporządkowania kanałów i przejście do Menu **przyporządkowanie kanału**.





8.5. Komunikaty zwrotne odbiornika, Menu komunikaty.


W **Menu komunikaty** wyświetlane są komunikaty odnośnie odbiorników. Gdy pojawi się nowy komunikat, widać to w trybie roboczym po ikonce  na wyświetlaczu. W komunikacie podawany jest numer, przyczyna, nazwa odbiornika, a także czas. Komunikaty można skasować w **Menu komunikaty**.


Komunikaty są zależne od rodzaju odbiornika i jego przyłącza, a także od dostrojonych czujników, Najważniejsze komunikaty, które są pokazywane to:

Komunikat	Przyczyna
Przeciążenie	Zablokowany napęd w czasie jazdy.
Przeszkoda	Napęd najechał na przeszkodę.
Radio	Odbiornik nie potwierdził polecenia radiowego.
MAN	Odbiornik znajduje się w trybie manualnym (MAN) za pośrednictwem kolejnego nadajnika i nie wykonuje poleceń automatycznych.
Utrata czujnika	Układ sensoryczny dostrojony w odbiorniku nie wysyła sygnałów do odbiornika.
Polecenie nadrzędne	Inny nadajnik wysłał w czasie jazdy nowe polecenie.
Alarm	Czujnik aktywował alarm lub pojawił się sygnał awaryjny w jednostce dodatkowej.
Alarm wietrzny	Czujnik wiatru wywołał alarm.
Komenda	Odbiornik nie mógł wykonać komendy.


Wybrano Menu **komunikaty**.


Za pomocą przycisków  i  można przesuwać listę w górę i w dół.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do **Menu głównego** bez skasowania komunikatów z rejestru.

Za pomocą przycisku  następuje skasowanie wszystkich komunikatów.

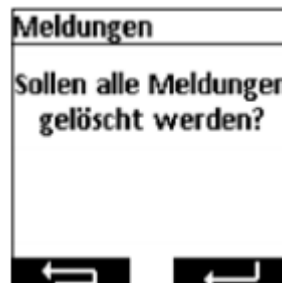


Wybrano przycisk . Pojawia się prośba o potwierdzenie, czy wszystkie komunikaty mają być skasowane.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do **Menu głównego** bez skasowania komunikatów z rejestru.

Za pomocą przycisku  następuje skasowanie wszystkich komunikatów z rejestru. Wyświetlana jest pusta lista komunikatów.

Za pomocą przycisku  następuje powrót do **Menu głównego**





8.6. Dalsze ustawienia, Menu ustawienia



W **Menu ustawienia** można dokonać dalszych ustawień wyłącznika czasowego, programów Astro, wyświetlacza i języka.


8.6.1. Funkcja urlopu, Menu urlopu


Funkcja urlopu symuluje zamieszkanie domu, gdy domownicy wyjechali na urlop. Gdy funkcja jest aktywna (ON), czasy uruchamiania są wykonywane z przypadkowym przesunięciem czasowym względem ustawionych czasów w zakresie +/- 15 minut.

Wybrano Menu **Urlaub [urlop]**.

Za pomocą przycisku  następuje wyłączenie funkcji urlopu .

Za pomocą przycisku  następuje włączenie funkcji urlopu .

Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu **ustawienia** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku  następuje zapisanie zmian i przejście do Menu **ustawienia**.







8.6.2. Lokalizacja na potrzeby obliczania pory zmierzchu/ świtu, Menu lokalizacja.

Lokalizacja jest ważna do obliczania godziny świtu i zmierzchu funkcji Astro. W tym miejscu należy wybrać miasto, które jest najbliższe miejsca zamieszkania. Jeżeli ustawienie to nie jest wystarczająco dokładne, można wprowadzić długość i szerokość geograficzną swojej lokalizacji. Zachodnie stopnie długości geograficznej i południowe stopnie szerokości geograficznej wprowadza się ze znakiem ujemnym. Wartości dla swojej lokalizacji można sprawdzić w atlasie, nawigacji lub w Internecie.

Wybrano Menu **lokalizacja**.


Należy ustawić najbliższe miasto z selekcji miast za pomocą przycisków


 lub . Jeżeli ustawienie to nie jest wystarczająco dokładne, to

przyciskami  lub  należy przejść do ustawień długości i szerokości geograficznej. Wprowadzenie wartości odbywa się za pomocą

przycisków  lub .

Ustawienie strefy czasowej nie jest zwyczajowo konieczne.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu **ustawienia** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku  następuje zapisanie zmian i przejście do Menu **ustawienia**.



8.6.3. Dostosowanie czasu Astro, Menu przesunięcie Astro

W Menu **przesunięcie Astro** można dostosować obliczony czas Astro dla pory porannej i wieczornej. Czas Astro może być przesunięty o maksymalnie +/- 120 minut. W dolnym polu menu pokazywany jest aktualny czas Astro wraz z przesunięciem.

Wybrano Menu **przesunięcie Astro**.

Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ należy wybrać przesunięcie Astro, które ma być ustawione.

Za pomocą przycisków ◀ lub ▶ należy wprowadzić zmianę w minutach.

Za pomocą przycisku ↶ następuje przejście do Menu **ustawienia** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku ↷ następuje zapisanie zmian i przejście do Menu **ustawienia**.



8.6.4. Dostosowanie ustawień językowych, Menu język.

W **Menu język** można ustawić swój język ojczysty. Do wyboru jest 13 różnych języków.

Wybrano **Menu język**.

Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ należy wybrać żądany język.

Za pomocą przycisku ↶ następuje przejście do Menu **ustawienia** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku ↷ następuje zapisanie zmian i przejście do Menu **ustawienia**.



8.6.5. Ustawienie wyświetlacza, Menu wyświetlacz.

W **Menu wyświetlacz** można włączyć i wyłączyć podświetlenie tła wyświetlacza oraz czas podświetlenia. Ustawienie czasu może wynosić od 5 sekund do 30 sekund i jest ustawiane w etapach co 5 sekund.

W celu zapewnienia dłuższej żywotności baterii, comceo Multi Send przełączany jest w tryb oszczędzania energii. Czas do wyłączenia można ustawić dowolnie od 1 minuty do 5 minut w etapach co minutę.


Wskazówka: Dłuższy czas świecenia wyświetlacza i opóźnione przełączenie w tryb oszczędzania energii skraca okres żywotności baterii.

Wybrano Menu **Display [wyświetlacz]**.

Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ należy wybrać ustawienia.

Za pomocą przycisków ◀ lub ▶ należy wyłączyć bądź włączyć funkcję lub wprowadzić zmiany.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu **ustawienia** bez zapisania zmian.



Za pomocą przycisku  następuje zapisanie zmian i przejście do Menu **ustawienia**.






8.6.6. Ukrycie niewykorzystanych kanałów/ grup, Menu tryb wyświetlania


W Menu **tryb wyświetlania** można w celu ułatwienia obsługi ukryć nieużywane kanały i grupy w trybie roboczym tak, by kanały te nie były pokazywane przy wyborze kanału/ grupy. W poszczególnych Menu kanały i grupy te są w dalszym ciągu wyświetlane.

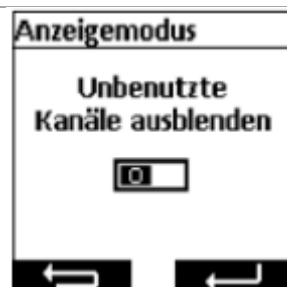
Wybrano Menu **tryb wyświetlania**.

Za pomocą przycisku  można ustawić wyłączenie trybu . Wszystkie kanały i grupy są pokazywane.

Za pomocą przycisku  można włączyć tryb . Pokazywane są wyłącznie używane kanały i grupy.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu **ustawienia** bez zapisania zmian.



Za pomocą przycisku  następuje zapisanie zmian i przejście do Menu **ustawienia**.



8.7. Informacja o sprzęcie i resetowanie programowania, Menu funkcje

W Menu *funkcje* można wywołać informacje o sprzęcie, a także zresetować programowanie.


8.7.1. Informacja o sprzęcie, Menu Info


W menu *Info* wyświetlane są informacje o wersji oprogramowania i numerze seryjnym urządzenia. Za pomocą przycisku  lub  można cofnąć się do Menu *funkcje*.

8.7.2. Resetowanie programowania, Menu Reset

Uruchomienie funkcji **RESET** powoduje zresetowanie programowania commeo Multi Send do ustawień fabrycznych. Odbiorniki pozostają w dalszym ciągu dostrojone. Po zresetowaniu następuje wdrożenie procedury uruchomienia (patrz strona 9).

Wybrano Menu **Reset**

Za pomocą przycisku  następuje przejście do Menu *funkcje* bez wykonania resetu commeo Multi Send.

Za pomocą przycisku  następuje potwierdzenie zresetowania commeo Multi Send i wdrożenie procedury uruchomienia.




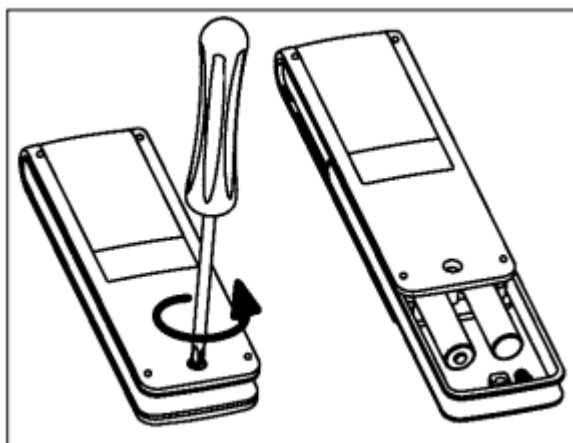
9. Złącze USB

Za pośrednictwem złącza USB istnieje możliwość zaprogramowania commeo Multi Send za pośrednictwem bezpłatnego oprogramowania SELVE *commeo Send – Narzędzie konfiguracyjne*. Bliższe informacje, a także samo oprogramowanie znajduje się na stronie internetowej SELVE www.selve.de

Wskazówka: Złącze USB nie może być wykorzystane do zasilania commeo Multi Send lub ładowania baterii. Nie wolno przyłączać commeo Multi Send na stałe do złącza USB, ponieważ nie nastąpi wtedy przełączenie w tryb oszczędzania energii i dojdzie do bardzo szybkiego rozładowania baterii.

10. Wymiana baterii

Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol , należy wymienić baterie. Commeo Multi Send może być dalej użytkowany. Gdy na wyświetlaczu pojawi się duży, przekreślony symbol baterii oznacza to, że baterie są tak wyczerpane, że nie ma możliwości wykonania żadnej funkcji.



1. Odkręcić śrubę i zdjąć klamrę.
2. Wyjąć baterie.
3. Włożyć prawidłowo nowe baterie (LR 03; AAA).



Baterii nie wolno wyrzucać razem ze śmieciami domowymi. Należy je odnieść do właściwego lokalnie punktu zbiórki baterii.

11. Konserwacja i pielęgnacja

Urządzenie wolno czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one działać żrąco na tworzywo sztuczne.

12. Dane techniczne:

Napięcie nominalne	3 V DC
Typ baterii	LR 03 (AAA), 1,5 V baterie alkaliczne
Stopień ochrony:	IP 20

Dopuszczalna temperatura otoczenia:	-10 do +55°C
Częstotliwość nadawania:	868,1 MHz

Maksymalny zasięg radiowy wynosi w budynku do 25m, a na otwartym terenie do 350m.
Na każdy kanał można dostroić do 32 odbiorników, a na każdy nadajnik do 64 odbiorników.

Zmiany techniczne zastrzeżone.

13. Ogólna deklaracja zgodności:

Niniejszym firma SELVE GmbH & Co.KG oświadcza, iż commeo Multi Send spełnia zasadnicze wymagania oraz pozostałe istotne przepisy wytycznej 2014/53/EWG. Wgląd w deklarację zgodności można uzyskać na stronie internetowej www.selve.de

SELVE

Technik, die bewegt

SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de